



Fundación Antonio Pérez, Cuenca
©Santiago Torralba-SMR

SOLI-TUTTI

Articles de presse



Fundación Antonio Pérez, Cuenca © Soli-Tutti - 2011

ARTICLES DE PRESSE

(langue originale et traduction en français)

50 Semaine de musique religieuse de Cuenca (Espagne) Concert du 24 avril 2011

- Mundoclasico.com - Xoán M. Carreira – 2 mai 2011

Concert *Compositeurs d'Estrémadure*, Badajoz (Espagne) 27 octobre 2010

- Hoy.es – 3 novembre 2010
- El avisador de Badajoz – zoomblog - 30 octobre 2010

Festival de Musique espagnole de León (Espagne) concert du 10 juin 2010

- El Mundo de León – 12 juin 2010
- El Diario de León – 11 juin 2010

Cantos de amor, Rio de Janeiro, salle Meireles, 5 novembre 2009

- Jornal do Brasil Online - Rodolfo Valverde – 8 novembre 2009

***Sinfonia* de Luciano Berio - Buenos Aires (Argentine) - 30 octobre 2009 Théâtre San Martín - Cycle de Concerts de Musique Contemporaine Orchestre Symphonique National d'argentine & Soli-Tutti - dir. Alejo Pérez**

- La Nación - Pablo Gianera – 1^{er} novembre 2009
- Página 12 - Diego Fischerman - 1^{er} novembre 2009
- Clarín - Federico Monjeau - 1^{er} novembre 2009
- Critica de la Argentina - Javier Botana – 4 novembre 2009

Au bois lacté – Opéra de Metz - Création de François Narboni – janvier 2008

- Res Musica - Pierre Degott – 23 janvier 2008

Théâtre de la Bastille – programme Berio – 1998

- Le Figaro - Jacques Doucelin - 29 mai 1998

Perpignan – Minnesang d'Emmanuel Nunes – 1996

- Le Monde - Pierre Gervasoni - 22 octobre 1996

Recorte del artículo Xoán M. Carreira publicado en Mundoclasico.com el 2 de mayo de 2011

artículo completo en : <http://www.mundoclasico.com/ed/documentos/doc-ver.aspx?id=c3a26905-b761-4725-bb88-25a3aa7abf41>

50 Semana de Música Religiosa de Cuenca - 24/04/2011 - Fundación Antonio Pérez.

Ensemble Vocal Soli-Tutti. Denis Gautheyrie, director.

Olivier Messiaen, *Cinq rechants*, y *O sacrum convivium*. Henryk Górecki, *Pod Twoja obrone* op. 56. Cristóbal Halffter, *Dos motetes*: I. *Iustorum animae*, II. *Beati ricercare*. Iannis Xenakis, *Nuits*.



© 2011 by Santiago Torralba-SMR

(...) El Ensemble Vocal Soli-Tutti es un coro de sólo doce miembros, exactamente la plantilla que requiere *Nuits* de Xenakis, la obra estrella de su repertorio -tanto que incluso se atreven a cantarla de memoria-. Su nivel de perfección técnica sólo es comparable al de algunos de los más excelsos coros bálticos, con la particularidad de que además Soli-Tutti es un coro de cámara y consigue un grado de intensidad emotiva al menos tan intenso como el que le he escuchado al Eric Ericson en su más selecto repertorio.

Iniciar el concierto en frío con los *Cinq rechants* de Messiaen es un *tour-de-force* que da la medida de lo que puede ofrecer Denis Gautheyrie, quien a continuación abordó una obra tan distinta como *Pod Twoja obrone* de Górecki que conmocionó a gran parte del público por su tremenda belleza expresiva, más acorde con los días anteriores que con la alegría esperanzada del Domingo de Resurrección.

Tras el tremendo esfuerzo interpretativo y de afinación requerido por la torpe escritura de los *Dos motetes* de Halffter -casi el único momento del concierto en que se vió a los

cantantes utilizar el diapasón durante la interpretación- Gautheyrie hizo un cambio en el orden del programa para interpretar a continuación el exquisito *O sacrum convivium* de Messiaen, cuyo refinamiento creó un intenso contraste con la obra anterior.

Por fin llegó el momento más esperado, la interpretación de *Nuits* de Xenakis en España. Parece mentira que tantos años después de la muerte de Franco siga siendo esta una 'obra maldita' y que incluso en las notas del programa -a cargo de Enrique Igoa- se intente escamotear el contenido político de esta composición, centrándose en las cuestiones técnicas de la partitura. A pesar de que no habla español, tuvo que ser Denis Gautheyrie quien, con gran esfuerzo y una muy aceptable pronunciación, leyese completa la dedicatoria de Xenakis: "Para vosotros, oscuros prisioneros políticos, Narciso Julián (España) desde 1946, Costas Philinis (Grecia) desde 1947, Eli Erythriadou (Grecia) desde 1950, Joachim Amaro (Portugal) desde 1952, y para vosotros, miles de olvidados cuyos nombres mismos fueron perdidos." (1967)

Nuits es -entre otras muchas cosas- una obra con enormes requerimientos técnicos y expresivos para el coro, y Soli-Tutti consiguió una interpretación trascendental en la mejor tradición del repertorio virtuosístico, que es, desde Liszt a nuestros días, el procedimiento por el cual una interpretación enormemente compleja afecta a nuestras emociones y las trasciende al plano estético. Algo que Xenakis siempre dominó perfectamente y que su maestro Messiaen comentaba con cariño paternal: "por entre los entresijos de la tecnología, la música de Xenakis rezuma poesía". Probablemente, una de las cuestiones que nos queden por descubrir en el siglo XXI sea que Xenakis no sólo era tracio, sino también un tracio muy antiguo, un órfico incapaz de distinguir entre ciencia y poesía, entre música y amor.

Extrait (traduit de l'espagnol) de l'article de Xoán M. Carreira paru dans Mundoclasico.com le 02 mai 2011

50 Semaine de Musique Religieuse de Cuenca - 24/04/2011 - Fondation Antonio Pérez.

Ensemble Vocal Soli-Tutti dirigé par Denis Gautheyrie

Olivier Messiaen, Cinq rechants, y O sacrum convivium. Henryk Górecki, Pod Twoja obrone op. 56. Cristóbal Halffter, Dos motetes: I. Iustorum animae, II. Beati ricercare. Iannis Xenakis, Nuits.

(...) L'Ensemble Vocal Soli-Tutti est composé de 12 chanteurs ; c'est le nombre exact requis par Nuits de Iannis Xenakis, œuvre phare de leur répertoire, à tel point qu'ils la chantent par cœur. Leur niveau de perfection technique n'est comparable qu'à certains des plus remarquables chœurs baltiques, avec en plus la particularité d'être un chœur de chambre et d'obtenir un degré d'intensité émotionnelle au moins aussi intense que celui que j'ai pu entendre dans le meilleur répertoire d'Eric Ericson.

Commencer le concert avec les Cinq Rechants de Messiaen est un tour de force qui donne la mesure de ce que peut offrir Denis Gautheyrie, qui a ensuite abordé une œuvre totalement différente, Pod Twoja obrone de Górecki, qui a bouleversé une grande partie du public par sa formidable beauté expressive....

Après l'énorme effort d'interprétation et de justesse requis par l'écriture maladroite et sophistiquée des Deux Motets de Cristobal Halffter - quasiment le seul moment du concert où les chanteurs ont utilisé un diapason - Denis Gautheyrie a modifié l'ordre du programme pour enchaîner sur l'exquis O sacrum convivium de Messiaen, dont le raffinement a créé un contraste frappant avec l'œuvre précédente.

Enfin vint le moment le plus attendu, l'interprétation de Nuits de Xenakis en Espagne. Cela semble incroyable que tant d'années après la mort de Franco cette pièce reste une "œuvre maudite" et que même dans les notes de programme - faites par Enrique Igoa - on essaie d'escamoter le contenu politique de cette composition, en se concentrant sur des questions techniques sur la partition. Bien que ne parlant pas espagnol, il a fallu que ce soit Denis Gautheyrie qui avec beaucoup d'effort et une prononciation très honorable, récite intégralement la dédicace de Xenakis(1968) : «Pour vous, obscurs détenus politiques, Narcisso Julian (Espagne) depuis 1946, Costas Philinis (Grèce) depuis 1947, Eli Erythriadou (Grèce) depuis 1950, Joachim Amaro (Portugal) depuis 1952, et pour vous, milliers d'oubliés, dont les noms mêmes sont perdus.».

Nuits est, parmi beaucoup d'autres caractéristiques, une œuvre avec de grandes exigences techniques et expressives pour le chœur. Soli-Tutti a atteint une interprétation exceptionnelle dans la meilleure tradition du répertoire virtuose, qui de Liszt à nos jours constitue le processus par lequel une interprétation extrêmement complexe affecte nos émotions et les transcende au plan esthétique. Quelque chose que Xenakis a toujours parfaitement maîtrisé et que son maître Messiaen commentait avec une tendresse paternelle : "à travers les secrets de la technologie, la musique de Xenakis respire la poésie." L'un des aspects qu'il nous reste probablement à découvrir dans ce XXIe siècle, est que Xenakis témoignait non seulement de ses racines thraces, mais qu'il était également un Thrace antique, un Orphique qui ne faisait pas de distinction entre la science et la poésie, entre la musique et l'amour. Concerts « compositeurs d'Estrémadure » en Espagne – octobre 2010

Hoy.es – el 3 de noviembre de 2010

Concierto *Compositores de Extermadura, Badajoz (España), 27 de octubre de 2010*

La composición musical evoluciona en consonancia con el estilo y la estética de cada época, aunque no siempre coincidan y, en ocasiones, se anticipe en el tiempo. El pasado miércoles se celebraba en el salón noble de la Diputación de Badajoz un concierto auspiciado por la institución en colaboración con la Sociedad Filarmónica, dedicado a cuatro compositores extremeños, uno del período renacentista y tres contemporáneos, por el conjunto vocal francés 'Soli-Tutti', integrado por doce cantores profesionales, dirigido por el profesor Denis Gautherye.

Comenzaron su actuación interpretando algunas secuencias del polifonista pacense del siglo XVI Juan Vázquez, obra considerada como «el monumento polifónico más grande que se haya erigido al canto llano». A continuación, dando un gran salto en el tiempo, tal vez demasiado brusco, estrenaron dos obras de connotaciones armónicas muy avanzadas, ambas de unos ocho minutos de duración : 'Silencio' de María José Fontán, inspirada en un poema de Octavio Paz y 'Solista de trompeta', de José Ignacio de la Peña, basada en un texto de Gómez de la Serna. De un extremeño afincado en Madrid, Enrique Muñoz, interpretaron 'Sombras-Espacios para un Réquiem', inspirada en la Misa de Difuntos de Juan Vázquez, composición que recuperaba la polifonía renacentista, pese a pertenecer a un músico actual. Estos tres compositores, que asistían al concierto, saludaron para corresponder a los aplausos del público.

Las voces bien timbradas y compactas de 'Soli-Tutti', adscrito a la Universidad de París, mostraron una formidable técnica vocal, agregando al programa una lograda versión coral de la conocida habanera de 'Carmen', de Bizet.

Hoy.es – 3 novembre 2010 (traduction française)

Concert *Compositeurs d'Estrémadure, Badajoz (Espagne), 27 octobre 2010*

La composition musicale évolue en lien avec le style et l'esthétique de chaque époque, même si ces évolutions ne coïncident pas toujours, et que parfois la musique anticipe.

Mercredi dernier, un concert organisé par la Direction provinciale de Badajoz en collaboration avec la Société Philharmonique, a eu lieu dans les Salons de la province. Dédié à quatre compositeurs d'Estrémadure, l'un de la Renaissance et trois contemporains, ce concert était interprété par l'ensemble vocal français Soli-Tutti, composé de douze chanteurs professionnels et dirigé par Denis Gautherye. Ils ont commencé le concert en interprétant plusieurs extraits d'une œuvre du polyphoniste de Badajoz du 16^e siècle Juan Vázquez, pièce considérée comme « le plus grand monument polyphonique élevé au plain-chant ».

Faisant ensuite un grand saut temporel, peut-être un peu brusque, ils ont créé deux œuvres aux connotations harmoniques très avancées, d'une durée de 8 minutes chacune : Silencio de María José Fontán, sur un poème d'Octavio Paz, et Solista de trompeta de José Ignacio de la Peña, d'après un texte de Ramón Gómez de la Serna. Du compositeur Enrique Muñoz, natif d'Estrémadure mais installé à Madrid, ils ont présenté la pièce Sombras-Espacios para un Réquiem, inspirée par la Messe des morts de Juan Vázquez. On pouvait retrouver des éléments de la polyphonie de la Renaissance dans cette pièce contemporaine. Ces trois compositeurs, qui ont assisté au concert, ont salué en réponse aux applaudissements du public. Les voix bien timbrées et compactes de Soli-Tutti, en résidence à l'Université Paris 8, ont montré une formidable technique vocale, notamment avec l'ajout au programme d'une version chorale très réussie de la célèbre Habanera de "Carmen" de Bizet.

El avisador de Badajoz – zoomblog - 30 de Octubre 2010

Concierto *Compositores de Extremadura*, Badajoz (España), 27 de octubre de 2010

El pasado 27, tuvimos la ocasión de disfrutar de un magnífico concierto en el Salón Noble de la Diputación de Badajoz, con la magistral actuación del grupo vocal Soli-Tutti, de gira por Extremadura, que deleitó a la concurrencia, que llenó el patio de butacas, con un selecto concierto, con autores extremeños, desde el Renacimiento (léase, el pacense Juan Vázquez) a nuestros días. El acto estaba organizado por la entusiasta Sociedad Filarmónica de Badajoz, dentro de su Ciclo de conciertos "Hojas de Álbum".

El grupo, con más de dos décadas de experiencia en el mundo del canto coral, compuesto por 12 cantores, 6 mujeres y 6 hombres, entre sopranos, altos, tenores y bajos, hizo una extraordinaria demostración de dominio vocal, todo ello bajo la dirección del gran Denis Gautheryrie, director de coro y orquesta de larga trayectoria, buen conocedor del idioma español y, cómo no, de Extremadura, de que la que se mostró encantado. Ni que decir tiene que el público pacense, entusiasmado, ovacionó largamente a los chicos del coro, al término de sus cinco intervenciones, y sobre todo, al final, con el bis que ofrecieron al respetable, cantado en francés, con ¡bravos! a discreción, obligando a saludar a los artistas no sé cuántas veces. Como que el Salón estuvo a punto de venirse abajo. (...)

El avisador de Badajoz – zoomblog - 30 octobre 2010

Concert *Compositeurs d'Estrémadure*, Badajoz (Espagne), 27 octobre 2010

Le 27 octobre dernier, nous avons eu l'occasion de profiter d'un magnifique concert dans les Salons de la « Direction Provinciale » de Badajoz, avec la brillante performance du groupe vocal Soli-Tutti, en tournée en Estrémadure. Ils ont ravi l'auditoire, qui remplissait la salle, avec un concert de grande qualité, dédié aux compositeurs d'Estrémadure de la Renaissance à nos jours. L'événement était organisé par la dynamique Société Philharmonique de Badajoz, dans le cadre de sa série de concerts « Feuilles d'Album ».

L'ensemble vocal, qui compte 20 ans d'expérience dans le monde du chant choral, est composé de 12 chanteurs, 6 femmes et 6 hommes, sopranos, altos, ténors et basses. Il a fait une démonstration extraordinaire de maîtrise vocale, le tout sous la direction du grand Denis Gautheryrie, directeur de chœur et d'orchestre de longue date, bon connaisseur de la langue espagnole et de l'Estrémadure, dont il s'est dit enchanté. Inutile de dire que le public de Badajoz, enthousiasmé, a longuement applaudi les chanteurs entre chaque pièce, applaudissements redoublés à la fin, après un bis chanté en français, avec des bravos en grand nombre, obligeant les artistes à revenir saluer je ne sais combien de fois. On aurait dit que la salle était sur le point de s'effondrer (...)



Los franceses Soli Tutti abrieron el XXIII Festival de Música Española

El Ensemble vocal francés Soli Tutti, fundado en 1988 y formado por 12 cantantes profesionales, ofreció ayer un concierto en el Auditorio, una actuación que dio el pistoletazo de salida a la XXIII edición del Festival de Música Española. Será precisamente este grupo el encargado de actuar hoy sábado en la iglesia de Santiago de Villafranca del Bierzo, dentro del

proyecto 'Hitos del Camino' de la Junta de Castilla y León. El montaje audiovisual que ofrecerán hoy pretende comunicar emociones y sentimientos.

JAVIER GUTIÉRREZ

Página 12

El Consistorio de Segovia paraliza el CD contra el Rey

Segovia Paralizada la distribución del CD del IV Festival de Música Joven por el Ayuntamiento de Segovia, el fiscal jefe de la Audiencia de la provincia estudia la letra por si el texto de ritmo roquero fuera constitutivo de un delito de injurias. **Página 10**



El conjunto vocal Soli-Tutti abre hoy el Festival de Música Española

El ensemble francés estrenará esta noche en el Auditorio la obra que la compositora leonesa Consuelo Díez ha escrito por encargo del festival, titulada «Destellos»

M. A. NEPOMUCENO | LEÓN

La 23 edición del Festival de Música Española regresa una vez más al Auditorio Ciudad de León con un concierto inaugural del conjunto vocal francés Soli-Tutti, a las 21.00 horas, un espectáculo de música y danza española y contemporánea a cargo del aclamado grupo formado por la violista Caroline Gallois y los bailarines y coreógrafos Gianni Joseph y Francisco Velasco, dirigidos por Denis Gautheyrie.

Fundado en 1988, el conjunto Soli-Tutti está formado por doce cantantes profesionales. A lo largo de sus proyectos y encuentros en Francia y en el mundo, ha adquirido una experiencia musical original, dominada por la creación contemporánea y el teatro mu-

sical. Soli-Tutti realiza un trabajo sorprendente con la música contemporánea y muestra una pasión por la creación musical y la escenificación que transforma la fórmula del concierto clásico tradicional.

La compositora de origen leonesa, Consuelo Díez, ha escrito una obra encargo del festival, titulada *Destellos*, que se estrenará esta tarde. Escrita para doce voces mixtas y viola, basada en un poema de Antonio Martín Carrillo será interpretada por Soli-Tutti y la violista Caroline Gallois. Según escribió la compositora, «en la obra aparecen muchas simetrías, tanto en la estructura como en la armonía y líneas melódicas, ya que el poema está construido íntegramente sobre ellas. La viola actúa en ocasiones como elemento nostálgico e integrador, y siempre,

salvo en un solo, en el que cita una canción popular leonesa que nos solía cantar mi madre en nuestra infancia, es utilizada como una voz más, en tesituras que le otorgan un timbre muy humano y cantabile.»

Del compositor Enrique Muñoz podremos escuchar *Sonetos del amor oscuro*, sobre textos de Federico García Lorca, con la coreografía y danza de Francisco Velasco y Gianni Joseph, dirigidos por Denis Gautheyrie. En este espectáculo, en el que fusionan la música vocal contemporánea con la danza española, el flamenco y la danza contemporánea, se crea un enfrentamiento entre estilos que retrata la tensión y la violencia de los poemas lorquianos.

El Festival de Música Española se prolongará hasta el 30 de junio, con un total de nueve

conciertos dedicados a la música clásica española e iberoamericana, en los que la música vocal tendrá una presencia muy significativa. Los conciertos se celebrarán en el Auditorio Ciudad de León, en el Museo Etnográfico Provincial (Mansilla de las Mulas) y en la Iglesia de Villaquilambre.

Venta de localidades. Desde el 10 de junio están a la venta las localidades sueltas para todos los conciertos del festival en la taquilla del Auditorio de León, en horario de lunes a viernes, de 16.00 a 20.15 horas, salvo los días de actuación, que permanecerá abierta hasta 15 minutos antes del inicio del concierto.

Lugar: Auditorio Ciudad de León.

Hora: 21.00.

Entradas: 10 euros.

8 de novembro de 2009 - Jornal do Brasil Online - Rodolfo Valverde
Cantos de amor, Rio de Janeiro, sala Meireles, 5 de novembro 2009

Desde a entrada, quando o ensemble interpretou a Habanera da ópera Carmen, de Bizet, em arranjo de Jean-Philippe Dequin, ficou patente a sonoridade requintada do Soli-Tutti. O diretor Gautheryrie consegue a proeza de mesclar, em perfeita sintonia com as possibilidades do texto musical, um som perfeitamente homogêneo a uma sonoridade rica em matizes, explorando as peculiaridades tímbricas dos doze integrantes do conjunto.

Desta forma, as visões complementares do amor, evocadas nos universos sonoros distintos do repertório escolhido, foram exploradas em nuances a priori improváveis através das riquezas harmônicas reveladas pelo Soli-Tutti. Do misticismo presente nas Cinq Rechants, compostas em 1948 por Messiaen sobre textos surreais de própria autoria, repletos de referências míticas, à singeleza das versões de Dequin para La vie en rose (de Edith Piaf) e Ne me quitte pas (de Jacques Brel), o que se ouviu foi um ensemble maduro, de vocalização em perfeita sintonia com os propósitos do programa.

Comissionada pelo Soli-Tutti, Oscuro Amor, peça composta pelo espanhol Enrique Muñoz e baseada nos Sonetos del amor oscuro de Federico Garcia Lorca, encerrou o concerto com intensidade única, por vezes contundente. Fundindo com originalidade elementos musicais diversos, do atonal ao folclórico andaluz, a uma teatralidade violenta, possível pelos textos de Lorca, Oscuro Amor ganhou o reforço de dois bailarinos-coreógrafos: Francisco Velasco, em domínio absoluto do flamenco, e Gianni Joseph, que antes havia enriquecido com novas dimensões a música de Messiaen. A múltiplas possibilidades da obra de Muñoz permitiram ao Soli-Tutti demonstrar seu amplo domínio de música e cena com uma leitura vibrante, versátil e totalmente envolvente. (...)

8 novembre 2009 - Jornal do Brasil Online - Rodolfo Valverde
Cantos de amor à Rio de Janeiro, salle Meireles, 5 novembre 2009

Dès le début, quand l'ensemble a interprété la Habanera de l'opéra Carmen de Bizet, dans un arrangement de Jean-Philippe Dequin, la sonorité raffinée de Soli-Tutti a été évidente. Le directeur Gautheryrie réussit l'exploit de mélanger, en parfaite syntonie avec les possibilités du texte musical, un son parfaitement homogène et une sonorité riche en nuances, en explorant les particularités du timbre des douze chanteurs de l'ensemble.

De cette façon, les visions complémentaires de l'amour, évoquées dans les différents univers sonores du répertoire choisi, ont été explorées dans des nuances a priori improbables, à travers les richesses harmoniques révélées par Soli-Tutti. Du mysticisme présent dans les Cinq Rechants, composés en 1948 par Messiaen sur ses propres textes, pleins de références mythiques, à la simplicité des versions de Dequin de La vie en rose (d'Edith Piaf) et Ne me quitte pas (de Jacques Brel), ce qui s'est entendu a été un ensemble mûr, dont la vocalisation était en parfaite syntonie avec les intentions du programme.

Commandée par Soli-Tutti, l'œuvre Oscuro Amor d'Enrique Muñoz d'après les Sonetos del amor oscuro de Federico Garcia Lorca, a conclu le concert avec une intensité unique, parfois frappante. Alliant avec originalité divers éléments musicaux, de la musique atonale à la tradition andalouse, et une théâtralité violente, rendue possible par les textes de Lorca, Oscuro Amor avait aussi le renfort de deux chorégraphes danseurs : Francisco Velasco, avec une maîtrise absolue du flamenco et Gianni Joseph, qui auparavant avait enrichi de nouvelles dimensions la musique de Messiaen. Les possibilités multiples de l'œuvre de Muñoz ont permis à Soli-Tutti de démontrer sa grande maîtrise de la musique et de la scène avec une lecture vibrante, polyvalente et totalement captivante. (...)

Sinfonia de Luciano Berio - Buenos Aires – 30/10/2009
Teatro San Martín Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea
Orquesta Sinfónica Nacional & Soli-Tutti - dir. Alejo Pérez

La Nación - Pablo Gianera – 1er novembre 2009

(...) La Sinfonia, de Berio, que se escuchó después del intervalo, no pudo ser más lograda. En esto fue decisivo Alejo Pérez, tal vez el único director local capaz de sacar adelante semejante faena, pero también el formidable octeto vocal francés Soli-Tutti, virtuosos del canto y de la fonética, como lo demandan las innumerables citas verbales. El segundo movimiento, "O King", fue conmovedor. Y en el tercero, en el que el Scherzo de la Segunda sinfonía de Mahler es el hilo que engarza citas musicales de tres siglos, todo se oyó transparente: el hilo y los abalorios. Por un rato, la Sinfónica fue una caja de resonancia de la historia.

(...) La Sinfonia de Berio que l'on a écoutée après l'entracte n'aurait pas pu être plus réussie. Pour cela, le chef Alejo Pérez a été décisif, sans doute le seul chef d'orchestre local capable de mettre en place un travail semblable, mais aussi le formidable octet vocal français Soli-Tutti, virtuose du chant et de la phonétique, comme l'exigent les innombrables citations verbales. Le deuxième mouvement, "O King" a été émouvant. Et dans le troisième, dans lequel le Scherzo de la Deuxième Symphonie de Mahler est le fil qui relie trois siècles de citations musicales, tout s'est entendu de façon transparente : le fil et les perles. Pour un moment, l'Orchestre Symphonique a été une caisse de résonance de l'histoire.

Página 12 - Diego Fischerman – 1er novembre 2009

Música : la Sinfonia de Luciano Berio brilló en el Ciclo de Música Contemporánea del San Martín

(...) el notable grupo vocal francés Soli-Tutti estuvo a la altura de los antecedentes. La laberíntica superposición de citas, desde las más eruditas (Finnegans Wake de Joyce, The Unnamable de Beckett, Lo crudo y lo cocido de Lévi-Strauss) hasta las más profanas (lecciones de solfeo, pintadas callejeras) tuvo, en sus voces, un instrumento perfecto (...)

La Sinfónica Nacional, dirigida magistralmente por Alejo Pérez, construyó una versión de gran claridad, expresiva y ajustada. La empatía con el octeto de voces amplificadas fue permanente y, más allá de la sequedad de la acústica de la sala Martín Coronado, la interpretación logró una potencia y una musicalidad inusuales.

La Sinfonia de Luciano Berio a brillé dans le Cycle de Musique contemporaine du Théâtre San Martín.

(...) le remarquable groupe vocal français Soli-Tutti a été à la hauteur des antécédents. La superposition labyrinthique des citations, des plus érudites (Finnegans Wake de Joyce, The Unnamable de Beckett, Le cru et le cuit de Lévi-Strauss) aux plus profanes (leçons de solfège, graffitis) a trouvé dans leurs voix un instrument parfait. (...)

L'orchestre Symphonique National, dirigé magistralement par Alejo Pérez, a construit une version de grande clarté, expressive et précise. L'empathie avec l'octet de voix amplifiées a été permanente et, malgré la sécheresse de

l'acoustique de la salle Martin Coronado, l'interprétation a obtenu une puissance et une musicalité exceptionnelles.



Clarín - Federico Monjeau – 1er novembre 2009

La apertura del ciclo de música contemporánea del San Martín no podría haber sido más audaz y más sólidamente realizada. Alejo Pérez dirigió a la Sinfónica Nacional en dos obras fundamentales de la posguerra: *Atmósferas* de György Ligeti y *Sinfonía* de Luciano Berio (...) En esta ocasión contó con la participación del excelente Ensemble Soli-Tutti de Francia.

*L'ouverture du cycle de musique contemporaine du Théâtre San Martín ne pourrait pas avoir été plus audacieuse et plus solidement réalisée. Alejo Pérez a dirigé l'Orchestre Symphonique National dans deux oeuvres fondamentales de l'après-guerre : *Atmosphères* de György Ligeti et la *Sinfonia* de Luciano Berio (...) A cette occasion, l'Orchestre a travaillé en collaboration avec l'excellent ensemble français Soli-Tutti*

Critica de la Argentina - Javier Botana – 4 novembre 2009

(...) Todo este enorme conjunto de símbolos y niveles de significación sumado a la excepcional creatividad de Berio hacen de su sinfonía una obra capital. La tremenda dificultad de la obra impide su programación frecuente, ya que no admite versiones mediocres. Aquí se tomaron todos los recaudos para lograr una versión definitiva, si es que este término es aplicable a una obra dedicada a la libertad y consiguientemente basada en la libertad de expresión y la aleatoria improvisación.

Un triunfo para Alejo Pérez, experto conductor e inspirado maestro de concertación, del extraordinario conjunto vocal Soli-Tutti, importado

especialmente de Francia para la ocasión, para la Sinfónica Nacional, para el CEAMC y para el Ciclo de Conciertos de Música Contemporánea. (...)

(...) Ce gigantesque ensemble de symboles et niveaux de signification, additionné à la créativité exceptionnelle de Berio font de sa Sinfonia une oeuvre capitale. La difficulté terrible de l'oeuvre empêche sa programmation fréquente, puisqu'elle n'admet pas de versions médiocres. Ici toutes les précautions ont été prises pour obtenir une version définitive, si ce terme est applicable à une oeuvre dédiée à la liberté et donc basée sur la liberté d'expression et l'improvisation aléatoire.

Un triomphe pour Alejo Pérez, chef d'orchestre expert et inspiré, pour l'extraordinaire ensemble vocal Soli-Tutti venu spécialement de France pour l'occasion, pour l'Orchestre Symphonique National, pour le CEAMC (Centre d'études supérieures en musique contemporaine) et pour le Cycle de Concerts de Musique Contemporaine. (...)

Au bois lacté – Opéra de Metz - Création mondiale de François Narboni

Musique Classique, Resmusica cite et commente l'actualité a...

<http://www.resmusica.com/imprimer.php3?art=4890>

Au bois lacté
[Metz] Création mondiale de François Narboni
Genre : **La Scène** Rédacteur : **Pierre Degott**
pour **ResMusica.com** le 23/01/2008



[Imprimer cette page](#)

Metz. Opéra-Théâtre. 18-1-2008. **François Narboni** (né en 1963) : *Au bois lacté*, ppéra sur un livret du compositeur d'après *Under Milk Wood* (1953) de **Dylan Thomas**. **Création mondiale.** Mise en scène et décors : **Antoine Juliens**. Costumes : **Dominique Burté**. Chorégraphie : **Patrick Salliot**. Lumières : **Patrice Willaume**. Avec : **Isabelle Maudet**, récitante ; **Anthony Millet**, accordéon. **Ensemble Vocal Soli-Tutti** (chef de chœur : **Denis Gautheryrie**). **Chœurs de l'Opéra-Théâtre de Metz** (chef de chœur : **Jean-Pierre Aniorde**). **Chœur d'Enfants Spécialisé du Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz** (chef de chœur : **Emmanuelle Guillot**). **Ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz.** Direction : **François Narboni**.

Les créations mondiales se font rares sur les scènes lyriques françaises, et on saluera tout particulièrement la décision de l'Opéra-Théâtre de Metz de représenter *Au bois lacté*, le troisième opéra du jeune compositeur François Narboni. L'ouvrage, tiré de la pièce radiophonique de Dylan Thomas *Under Milk Wood* (1953), judicieusement sous-titrée « a Play for Voices » en anglais, est d'une grande beauté poétique autant que musicale. Le livret, adapté par le compositeur à partir de sa propre traduction de la pièce d'origine, se présente comme une série de tableaux illustrant la vie quotidienne d'un petit village côtier du Pays de Galles, lieu inspiré en grande partie de l'endroit où vécut le poète et dramaturge britannique. Si le public peut au premier abord se sentir dérouté par l'absence d'une intrigue traditionnelle, il se prend peu à peu à s'attacher à cette trentaine de personnages tous truculents et hauts en couleur, émouvants quoique parfois à la limite de la caricature, et dont les apparitions successives construisent un enchevêtrement labyrinthique de situations tout à tour comiques et pathétiques, dont la juxtaposition onirique finit par révéler une humanité touchante dans la variété, mais aussi dans l'outrance, de ses folies et de ses désirs.

La partition, de toute beauté, est d'une grande originalité. Écrit pour un instrument unique, l'accordéon, auquel se rajoute de temps à autres une présence électronique, l'ouvrage repose en grande partie sur l'utilisation de la masse chorale issue de la fosse d'orchestre, et dont les subtiles harmonies traduisent la complexité des situations humaines montrées sur scène. Sur le plateau, un corps de ballet et un chœur mixte d'enfants se mêlent aux incarnations des solistes, complétées encore par la présente d'une récitante, à la fois extérieure et interne à l'action, dont la voix parlée punctue la partie musicale. D'une grande variété rythmique, mélodique et



harmonique, la partition s'inspire autant de la comédie musicale que de la musique celtique ou des madrigaux italiens, le mélange stylistique ainsi obtenu proposant ainsi un prolongement musical à l'entrecroisement dramatique des situations dépeintes sur scène. On aura rarement éprouvé autant de plaisir à la création d'un ouvrage lyrique contemporain.



La mise en scène, extrêmement habile dans le traitement des chassés-croisés entre les différents personnages, évolue dans les superbes décors d'Antoine Juliens, très années 50 dans leur stylisation, et parfaitement évocateurs de l'univers onirique dépeint par l'ouvrage. Le mystère entretenu par l'imbrication des multiples situations montrées dans la pièce est notamment suggéré par l'emploi de trois voiles de tulle superposés et savamment éclairés, révélant par effet de transparence les agissements de certains personnages.

Les solistes de l'ensemble Soli-tutti se jettent à corps perdu dans leurs rôles respectifs, magistralement défendus sur le plan scénique même si quelques voix manquent parfois d'ampleur ou de caractère. De même, il aurait peut-être fallu pour l'occasion renforcer quelque peu l'effectif choral de l'Opéra-Théâtre de Metz, confronté à une partition d'une redoutable difficulté ; quelques voix supplémentaires auraient sans doute permis de mieux saisir certaines complexités harmoniques.

Il va de soi cependant que ces menues réserves n'enlèvent rien à l'immense plaisir qu'on aura ressenti à la découverte d'un ouvrage puissant et original, doté de multiples beautés, et dont la production sur la scène messine laisse entrevoir quelque espoir pour l'avenir de la création lyrique contemporaine en France.

Crédit photographique : © Opéra-Théâtre de Metz

Rédacteur : **Pierre Degott**
pour ResMusica.com le 23/01/2008

Attention ! Nous vous rappelons que l'impression de l'article affiché à l'écran n'est destinée qu'à un usage strictement personnel.

Copyright © 2000-2011 **ResMusica**. Tous droits réservés.

Théâtre de la Bastille – programme Berio – 1998
Le Figaro - Jacques Doucelin - 29 mai 1998

"Si vous n'aimez pas la musique de votre siècle, courez au Théâtre de la Bastille où l'atmosphère est chaude. A la tête de l'ensemble Soli-Tutti et de l'orchestre Futurs-Musiques, Denis Gautheyrie s'y est emparé de cinq œuvres de Luciano Berio avec autant d'amour que d'humour. La réputation d'aridité et d'ennui de la musique contemporaine fond comme neige au soleil grâce à cette vingtaine de vrais professionnels en résidence à l'Université Paris 8."

Perpignan – Minnesang d'Emmanuel Nunes – 1996
Le Monde - Pierre Gervasoni - 22 octobre 1996

Le jeune ensemble Soli-Tutti, dirigé par Denis Gautheyrie, en a livré une radieuse interprétation, qui plus est sans partition, ce qui constitue assurément une performance pour une œuvre écrite dans un langage aussi original. Avant l'attaque de Minnesang, on avait été frappé par la qualité d'écoute du public. Si, comme l'a jadis assuré Messiaen, le silence qui suit une symphonie de Mozart est encore du Mozart, celui qui précédait Minnesang était déjà du Nunes !